

EUROPAPARLAMENTET

1999



2004

Plenarhandling

SLUTLIG
A5-0322/2000

7 november 2000

*

BETÄNKANDE

om förslaget till rådets beslut om att anslå medel till Grekland för att minska ränteutgifterna för EIB-lån till återuppbyggnad av den region som ödelades av jordbävningen i september 1999
(KOM(2000) 632 – C5-0532/2000 – 2000/0255(CNS))

Budgetutskottet

Föredragande: Ioannis Averoff

Teckenförklaring

- * Samrådsförfarandet
majoritet av de avgivna rösterna
- **I Samrådsförfarandet (första behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna
- **II Samrådsförfarandet (andra behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna den gemensamma ståndpunkten
majoritet av parlamentets samtliga ledamöter för att avvisa eller ändra den gemensamma ståndpunkten
- *** Samtyckesförfarandet
majoritet av parlamentets samtliga ledamöter utom i de fall som avses i artiklarna 105, 107, 161 och 300 i EG-fördraget och artikel 7 i EU-fördraget
- ***I Medbeslutandeförfarandet (första behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna
- ***II Medbeslutandeförfarandet (andra behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna den gemensamma ståndpunkten
majoritet av parlamentets samtliga ledamöter för att avvisa eller ändra den gemensamma ståndpunkten
- ***III Medbeslutandeförfarandet (tredje behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna det gemensamma utkastet

(Angivet förfarande baseras på den rättsliga grund som kommissionen föreslagit.)

INNEHÅLL

	Sida
PROTOKOLLSIDA	4
FÖRSLAG TILL RÄTTSAKT.....	5
FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSRESOLUTION	5
MOTIVERING	6

PROTOKOLLSIDA

Med en skrivelse av den 20 oktober rådfrågade rådet parlamentet i enlighet med artikel 308 i EG-fördraget om rådets beslut om att anslå medel till Grekland för att minska ränteutgifterna för EIB-lån till återuppbyggnad av den region som ödelades av jordbävningen i september 1999 (KOM(2000) 632 – 2000/0255(CNS)).

Vid plenarsammanträdet den 27 oktober 2000 tillkännagav parlamentets talman att hon hade hänvisat detta förslag till budgetutskottet som utsetts till ansvarigt utskott.

Vid utskottssammanträdet den 23 oktober 2000 hade budgetutskottet utsett Ioannis Averoff till föredragande.

Vid detta sammanträde behandlade utskottet även kommissionens förslag och godkände utskottet förslaget till lagstiftningsresolution med 32 röster för och 2 nedlagda röster.

Följande ledamöter var närvarande vid omröstningen: Terence Wynn (ordförande), Reimer Böge (vice ordförande), Bárbara Dührkop Dührkop (andre vice ordförande) Ioannis Averoff (föredragande), Herbert Bösch (suppleant för Joan Colom i Naval), Jean-Louis Bourlanges, Paulo Casaca, Chantal Cauquil, Carlos Costa Neves, Den Dover, James E.M. Elles, Göran Färm, Salvador Garriga Polledo, Neena Gill, Catherine Guy-Quint, Jutta D. Haug, Brice Hortefeux, Ulpu Iivari (suppleant för Constanze Angela Krehl), Wolfgang Ilgenfritz, Anne Elisabet Jensen, Armin Laschet, Jan Mulder, Juan Andrés Naranjo Escobar, Giovanni Saverio Pittella, Bartho Pronk (suppleant för Markus Ferber), Paul Rübig (suppleant för John Joseph McCartin), Heide Rühle, Luciana Sbarbati, Ioannis Souladakis (suppleant för Wilfried Kuckelkorn), Per Stenmarck, Diemut R. Theato (suppleant för Edward H.C. McMillan-Scott), Francesco Turchi, Kyösti Tapio Virrankoski, Ralf Walter och Francis Wurtz.

Betänkandet ingavs den 7 november 2000.

Fristen för att inge ändringsförslag till detta betänkande har fastställts till den 14 november 2000, kl 10.00.

FÖRSLAG TILL RÄTTSAKT

Förslag till rådets beslut om att anslå medel till Grekland för att minska ränteutgifterna för EIB-lån till återuppbyggnad av den region som ödelades av jordbävningen i september 1999 (KOM(2000) 632 – C5-0532/2000 - 2000/0255(CNS))

Förslaget godkändes.

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

Europaparlamentets lagstiftningsresolution om förslaget till rådets beslut om att anslå medel till Grekland för att minska ränteutgifterna för EIB-lån till återuppbyggnad av den region som ödelades av jordbävningen i september 1999 (KOM(2000) 632 – C5-0532/2000 - 2000/0255(CNS))

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till rådet (KOM(2000) 632¹),
 - med beaktande av rådets rådfrågning av parlamentet i enlighet med artikel 308 i EG-fördraget (C5-0336/2000),
 - med beaktande av artikel 67 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från budgetutskottet (A5-0322/2000).
1. Parlamentet godkänner kommissionens förslag,
 2. uppmanar rådet att meddela parlamentet om det avser att avvika från det lagstiftningsyttrande som godkänts av parlamentet,
 3. uppmanar rådet att på nytt rådfråga parlamentet om rådet har för avsikt att väsentligt ändra kommissionens förslag,
 4. uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet och kommissionen.

¹ EGT C ... (ännu ej offentliggjord).

MOTIVERING

Bakgrund

Kommissionen har lagt fram ett lagstiftningsförslag i syfte att anslå 2 miljoner euro till Grekland för att täcka 38 procent av de ränteutgifter som orsakas EIB-lån. Dessa lån var ursprungligen avsedda för återuppbyggnad, utbyte och återställande av byggnader och infrastruktur- och industrianläggningar i regionen Attika efter de skador som förorsakades av den förödande jordbävningen i september 1999.

I sin resolution av den 16 september 1999 uppmanade parlamentet ”kommissionen, rådet och övriga behöriga organ att göra allt de förmår för att snabbt bistå offren och reparera skadorna”. Under 2000 års budgetförfarande beslutade parlamentet att föra 2 miljoner euro till budgetposten B5-202 (Årlig avsättning av medel till räntesubventioner för extraordinära lån till Grekland till följd av jordbävningarna 1981, 1986 och 1999). Dessa medel måste behållas i reserven tills den rättsliga grunden skulle antas.

Föredraganden beklagar att det tog kommissionen över ett år att komma med ett lagstiftningsförslag som var ytterst viktigt och brådskande. För att undvika ytterligare förseningar måste kommissionen se till att berörda medel anslås så snart som rådets beslut har antagits.

Detta förslag innehåller den rättsliga grund som krävs. Förslaget består endast av två artiklar som anger motiven och villkoren för beslutet.

Slutsatserna föreskriver att kommissionen skall betala ut medlen på en enda gång före slutet på 2000. De medel som Grekland mottar enligt denna resolution skall uteslutande användas för att minska ränteutgifterna på EIB-lånen för utbyte, återställande och återuppbyggnad av byggnader, infrastruktur- och industrianläggningar (inklusive små och medelstora företag) i regionen Attika som berördes av jordbävningen i september 1999.

Slutsatser

Budgetutskottet kan godkänna kommissionens förslag, som ligger i linje med parlamentets resolution av den 16 september 1999 och med de anmärkningar som anges i budgetpost B5-202 i 2000 års budget.